

**Pozmeňujúci návrh 3**  
**Cristian Dan Preda**  
 v mene skupiny PPE

**Správa**

**A8-0023/2015**

**Pier Antonio Panzeri**

Výročná správa o ľudských právach a demokracii vo svete v roku 2013 a politika Európskej únie v tejto oblasti  
 2014/2216(INI)

**Návrh uznesenia**

**Odsek 165**

*Návrh uznesenia*

*Pozmeňujúci návrh*

165. víta zrušenie moldavského zákona zakazujúceho „propagáciu akýchkoľvek iných vzťahov než takých, ktoré súvisia so svadbou alebo rodinou“ v októbri 2013, a vyzýva *Litvu a Rusko*, aby nasledovali príklad Moldavska; *považuje výsledky referenda v Chorvátsku z decembra 2013, ktorým sa schválil ústavný zákaz manželstva medzi partnermi rovnakého pohlavia, za poľutovaniahodné; poukazuje na to, že podobné referendum sa uskutočnilo na Slovensku vo februári 2015; považuje za poľutovaniahodné, že v bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko sa v súčasnosti v Parlamente zvažuje zákon o ústavnom zákaze manželstiev medzi partnermi rovnakého pohlavia; zdôrazňuje, že takýto vývoj prispieva k atmosfére homofóbie a diskriminácie; zdôrazňuje, že je veľmi potrebná lepšia ochrana základných práv a slobôd LGBTI osôb, a to aj prostredníctvom legislatívnej úpravy zločinov z nenávisťi a antidiskriminačných právnych predpisov, a žiada vnútroštátne orgány, aby odsudzovali nenávisť a násilie na základe sexuálnej orientácie, rodovej identity alebo rodového prejavu; domnieva sa, že základné práva LGBTI osôb možno lepšie chrániť, ak budú mať*

165. víta zrušenie moldavského zákona zakazujúceho „propagáciu akýchkoľvek iných vzťahov než takých, ktoré súvisia so svadbou alebo rodinou“ v októbri 2013, a vyzýva *ostatné krajiny v tomto regióne*, aby nasledovali príklad Moldavska;

*tieto osoby lepší prístup k právnym  
inštitútom, akými sú napríklad partnerské  
spolužitie, registrované partnerstvo alebo  
manželstvo;*

Or. en

**Pozmeňujúci návrh 4**  
**Cristian Dan Preda**  
v mene skupiny PPE

**Správa**

**A8-0023/2015**

**Pier Antonio Panzeri**

Výročná správa o ľudských právach a demokracii vo svete v roku 2013 a politika Európskej únie v tejto oblasti  
2014/2216(INI)

**Návrh uznesenia**

**Odsek 186**

*Návrh uznesenia*

*Pozmeňujúci návrh*

186. vyzýva EÚ, aby zaistila, že rokovania o všetkých dohodách o migračnej spolupráci a readmisii so štátmi mimo EÚ, ako aj ich vykonávanie, budú v súlade s medzinárodným právom v oblasti ľudských práv a utečencov a s medzinárodným námorným právom, a žiada, aby sa pred ich uzatvorením uskutočnili konzultácie s Parlamentom; požaduje väčšiu transparentnosť rokovaní o týchto dohodách a začlenenie monitorovacích mechanizmov na hodnotenie vplyvov spolupráce v oblasti migrácie s krajinami mimo EÚ a opatrení v oblasti kontroly hraníc vrátane agentúry Frontex a systému Eurosur na ľudské práva; trvá na tom, že ľudské práva **je nutné zaviesť do centra všetkých** činností vykonávaných agentúrou Frontex a monitorovať;

186. vyzýva EÚ, aby zaistila, že rokovania o všetkých dohodách o migračnej spolupráci a readmisii so štátmi mimo EÚ, ako aj ich vykonávanie, budú v súlade s medzinárodným právom v oblasti ľudských práv a utečencov a s medzinárodným námorným právom, a žiada, aby sa pred ich uzatvorením uskutočnili konzultácie s Parlamentom; požaduje väčšiu transparentnosť rokovaní o týchto dohodách a začlenenie monitorovacích mechanizmov na hodnotenie vplyvov spolupráce v oblasti migrácie s krajinami mimo EÚ a opatrení v oblasti kontroly hraníc vrátane agentúry Frontex a systému Eurosur na ľudské práva; trvá na tom, že ľudské práva **musia zohrávať dôležitú úlohu v oblasti migrácie a azylu; žiada preto, aby úradník pre základné práva v agentúre Frontex a špecialisti na odbornú prípravu v Európskom podpornom úrade pre azyl (EASO) získali dostatočné finančné prostriedky, aby mohli vykonávať hodnotiace a kontrolné činnosti, ako aj prezentovať osvedčené postupy;**

Or. en

4.3.2015

A8-0023/5

**Pozmeňujúci návrh 5**

**Cristian Dan Preda**

v mene skupiny PPE

**Správa**

**Pier Antonio Panzeri**

Výročná správa o ľudských právach a demokracii vo svete v roku 2013 a politika Európskej únie v tejto oblasti

2014/2216(INI)

**A8-0023/2015**

**Návrh uznesenia**

**Odsek 187**

*Návrh uznesenia*

187. vyzýva Komisiu, aby **uskutočnila nezávislé** hodnotenie svojich migračných programov a programov kontroly hraníc v štátoch EÚ aj štátoch mimo EÚ, a to s cieľom navrhnúť lepšie opatrenia na zabránenie porušovaniu ľudských práv;

*Pozmeňujúci návrh*

187. vyzýva Komisiu, aby **neustále vykonávala** hodnotenie svojich migračných programov a programov kontroly hraníc v štátoch EÚ aj štátoch mimo EÚ, a to s cieľom navrhnúť lepšie opatrenia na zabránenie porušovaniu ľudských práv **a vymieňať osvedčené postupy**;

Or. en

4.3.2015

A8-0023/6

**Pozmeňujúci návrh 6**

**Cristian Dan Preda**

v mene skupiny PPE

**Správa**

**Pier Antonio Panzeri**

Výročná správa o ľudských právach a demokracii vo svete v roku 2013 a politika Európskej únie v tejto oblasti

2014/2216(INI)

**A8-0023/2015**

**Návrh uznesenia**

**Odsek 190**

*Návrh uznesenia*

190. odsudzuje *rastúcu kriminalizáciu nelegálnej migrácie v rámci EÚ na úkor ľudských práv dotknutých osôb*; naliehavo žiada, aby sa bezodkladne *vypracovali* ustanovenia na zavedenie potrebných záruk v oblasti ľudských práv, zodpovednosti a mechanizmov presadzovania;

*Pozmeňujúci návrh*

190. odsudzuje *obchodníkov s ľudmi, ktorí využívajú utrpenie utečencov vo svoj prospech; žiada lepšiu koncepciu legálnych ciest k získaniu azylu a vyzýva na posilnenie opatrení proti barbarským obchodníkom s ľudmi a páchatelom organizovanej trestnej činnosti*; naliehavo žiada, aby sa bezodkladne *zaručili* ustanovenia na zavedenie potrebných záruk v oblasti ľudských práv, zodpovednosti a mechanizmov presadzovania;

Or. en